

# டாக்டர் உ.வே.சா. நூல் நிலையம்

பெசன்த் நகர், சென்னை - 600 090.

1. கவடி/ தாள் கவடித் தொடர்ச் சேர்க்கை எண் - 4 அகநானூறு (கந்திழல்  
பவடி)
2. கவடி/ தாள் கவடியின் வகை எண் - 66
3. கவடி/தாள் கவடியின் பெயர் - AKA NANURU [TEXT]  
அகநானூறு [தேடி]

École Française D'Extrême Orient  
Centre de Pondichéry

START



# டாக்டர் உ.வே.சா. நூல் நிலையம்

பெசன்த் நகர், சென்னை - 600 090.

1. சுவடி/ தாள் சுவடித் தொடர்ச் சேர்க்கை எண் - 4 அகநானூறு (கலித்தொகை)
2. சுவடி/ தாள் சுவடியின் வகை எண் - 66
3. சுவடி/தாள் சுவடியின் பெயர் - AKA NANURU [TEXT]  
அகநானூறு [தேவநாட்டிய]



## டாக்டர் உ.வே.சா. நால் நிலையம்

மெசன்ட் நகர், சென்னை - 600 090.

1. கவடி/ தாள் கவடித் தொடர்ச் சேர்க்கை எண் - 4 அகநானூறு (கவிஞர்  
எண்)
2. கவடி/ தாள் கவடியின் வகை எண் - 66
3. கவடி/தாள் கவடியின் பெயர் - AKA NANURU [TEXT]  
அகநானூறு [தலை]





மகாமகோபாத்யாய  
டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர்  
நூல் நிலையம்  
பெயர்... அகநானூறு  
(மேலம்)  
தொடர்... 34  
தொகுதி... 1

MAHAMAHOPADHYAYA  
DR. U. V. SWAMINATHA IYER LIBRARY  
TIRUVANNAMUR MADRAS 4





மகாமகோபாத்யாய  
 டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர்  
 நுல் நிகையம்

பெயர்... அகநானூறு  
 (மேலம்)

தொடர்... 34

தொகு... 4

École française d'Extrême-Orient  
 Centre de Pondichéry

UVS library, Chennai 22-9-05

Mss No: 4. அகநானூறு  
 (Paper Manuscript)



மகாமகோபாஸ்ய  
 டாக்டர் உ. வே. சாமிநாதையர்  
 நூல் நிலையம்

பெயர் .....

தொடர் எண்..... 3A 4 .....

தொகுப்பெண்.....



MAHAMAHOPASYA  
 DR. U. V. SWAMINATHA IYER LIBRARY,  
 CHIVANNIVUR 11 MADRAS 6.





MAHAMAHOPADHYAYA  
DR. U. V. SWAMINATHA IYER LIBRARY  
TIRUVANMIYUR MADRAS 41



















பயதுறுவதென, மனநிலை மாற்றிப் பரணவிரவனார் வகுத்து  
 துக்கமென வடாந் துருகுதல் பரணநாடகம் கருவிக்  
 கையிடுவியறு கிண்குருது கருவகையெரு கருவியுந்  
 நயகொருதல் உலகு விரிபுநிலை நயவாய் கருவியுந்  
 கர்மணியல் படைக்கெ.

ந. து. ருதுதிருவன் மகனாய் படுவவர்கடையு வகு வகு அந்நியது  
 குருவகுடி பகுதி - (2)

அந்நிலைப் படு அருமரிய குருத்தன், விரிநிலைப் படுகொடை  
 மயவளவென, மடவகுதிரு விசுவநிலை வகுவிசுவநிலை,  
 குருவகையிடுதல் கருவியுந் கருவியு, வகுதிருவகுதிரு  
 வயவளபுதுவயவன், கருவியுதுவளவ வளவயவயவன்  
 நயதுவி, விரவனாருதுவகுதிரு விசுவநிலைவளவயவன், குருவிக்  
 குருவளவகுருவயவயவன் குருவயவயவன் குருவயவயவன்  
 கருவிகொடை, மடவகுதிரு பரணநாடகம் படுவயவயவன்  
 வகுதிருவன் படுவகுதிருவகுதிருவகுதிரு, வகுதிருவய  
 படுவகுதிருவன் குருதிருவி படுதிருவன் குருவிக் கருவிக்  
 விரவனாரு குருவிக் கருவிக் கருவிக் கருவிக்  
 வயவயவயவன், வகுதிருவயவயவன் குருவயவயவன் குருவயவயவன்  
 குருவிக் குருவிக் குருவிக் குருவிக் குருவிக் குருவிக்



(6)

நான் வயல், சூர்தனம் கடை பு சூதத்தினையார், வையல்  
 வசத்தியினனும் நினைக்கின்றார், மனைவியும்  
 புகழ்நீர்நாக்கவொ, உகந்தொடு கிய புதல்வன் புன்றவ  
 து, துதிபயங்குது உணர்வைய மனையன், மனையினனும்  
 து கையையார், மனையுடு வியத்தும் மனையினனும்  
 நு, கன்தொடு கியத்தொடு வியத்தொடு வியத்தொடு  
 யுதைய மாகவு மனைவையன் மனையுடன் மனையுடன்  
 மனையன்.

௪. ௩ - பொருள் விவரம் என்னும் கட்டுரைகள் அனைத்து  
 கீழ்க்கண்ட விதம் நிகழ்ந்திருக்கின்றன - பின்வருமாறு  
 ௧. பொருள் கட்டுரைகள்

[illegible]



[illegible]







[illegible]































சிறந்தியல்பு நன்குநினைந்து உலகமயவந்து நன்குநினைந்து  
உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து  
உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து  
உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து உலகமயவந்து























































எ-து- டென்-வரகீகை நகுமெ நகுமெ நகுமெ நகுமெ  
நாம-து- அ-பு-வெ- (நகு)

[illegible]

மயலார் டொனன் கருதுவதற்குடனுக்கு வருவாயில்லை  
டொனன் கையி எழுதிப் பின் கூறியிருக்கிறபடி டொனன்



















































































[illegible]































[illegible]



















































(68) (67)

[illegible]

(2700)

[illegible]



(157)

உருபு 77 உயர்ந்தது நான் எழுதினேன்  
கவிஞர் ஒருவர் எழுதியிருக்கிறார்  
செல்லம் உருபு 78 கவிஞர் ஒருவர்  
எழுதியிருக்கிறார்

[illegible][illegible]







671

[illegible][illegible]















(77)

(107)

[illegible]







[illegible]







[illegible]











*[The page contains dense handwritten text in a cursive script, likely from a historical manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. There are some marginalia or corrections visible along the left edge.]*



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper. It appears to be a continuous narrative or a list of items, with some lines starting with capital letters. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the document.

Handwritten text on the right margin, continuing the narrative or providing additional information. It is written in the same cursive script as the main text.

Handwritten text at the bottom right corner, possibly a signature or a date.







1349

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...







[illegible]















1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

[illegible]

511. 12  
 512. 12  
 513. 12  
 514. 12  
 515. 12  
 516. 12  
 517. 12  
 518. 12  
 519. 12  
 520. 12  
 521. 12  
 522. 12  
 523. 12  
 524. 12  
 525. 12  
 526. 12  
 527. 12  
 528. 12  
 529. 12  
 530. 12  
 531. 12  
 532. 12  
 533. 12  
 534. 12  
 535. 12  
 536. 12  
 537. 12  
 538. 12  
 539. 12  
 540. 12  
 541. 12  
 542. 12  
 543. 12  
 544. 12  
 545. 12  
 546. 12  
 547. 12  
 548. 12  
 549. 12  
 550. 12  
 551. 12  
 552. 12  
 553. 12  
 554. 12  
 555. 12  
 556. 12  
 557. 12  
 558. 12  
 559. 12  
 560. 12  
 561. 12  
 562. 12  
 563. 12  
 564. 12  
 565. 12  
 566. 12  
 567. 12  
 568. 12  
 569. 12  
 570. 12  
 571. 12  
 572. 12  
 573. 12  
 574. 12  
 575. 12  
 576. 12  
 577. 12  
 578. 12  
 579. 12  
 580. 12  
 581. 12  
 582. 12  
 583. 12  
 584. 12  
 585. 12  
 586. 12  
 587. 12  
 588. 12  
 589. 12  
 590. 12  
 591. 12  
 592. 12  
 593. 12  
 594. 12  
 595. 12  
 596. 12  
 597. 12  
 598. 12  
 599. 12  
 600. 12























[illegible]



























1. The first part of the text is written in a cursive script, likely a form of Malay or a related language. It begins with "1. The first part of the text..." and continues with several lines of text. The script is dense and difficult to decipher.

(103)

The second part of the text is written in a cursive script, likely a form of Malay or a related language. It begins with "The second part of the text..." and continues with several lines of text. The script is dense and difficult to decipher.

\* The above vessels brought soldiers returned with the people.  
 Pandya attacked all over & seized some of the territory  
 of the Chera.







(106) (107)  
(105)

[illegible]

1) Die oben genannten Orte sind in der Karte eingezeichnet.























[illegible]



























[illegible]



[illegible]



















































[illegible][illegible]

1781  
 1782  
 1783  
 1784  
 1785  
 1786  
 1787  
 1788  
 1789  
 1790  
 1791  
 1792  
 1793  
 1794  
 1795  
 1796  
 1797  
 1798  
 1799  
 1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900  
 1901  
 1902  
 1903  
 1904  
 1905  
 1906  
 1907  
 1908  
 1909  
 1910  
 1911  
 1912  
 1913  
 1914  
 1915  
 1916  
 1917  
 1918  
 1919  
 1920  
 1921  
 1922  
 1923  
 1924  
 1925  
 1926  
 1927  
 1928  
 1929  
 1930  
 1931  
 1932  
 1933  
 1934  
 1935  
 1936  
 1937  
 1938  
 1939  
 1940  
 1941  
 1942  
 1943  
 1944  
 1945  
 1946  
 1947  
 1948  
 1949  
 1950  
 1951  
 1952  
 1953  
 1954  
 1955  
 1956  
 1957  
 1958  
 1959  
 1960  
 1961  
 1962  
 1963  
 1964  
 1965  
 1966  
 1967  
 1968  
 1969  
 1970  
 1971  
 1972  
 1973  
 1974  
 1975  
 1976  
 1977  
 1978  
 1979  
 1980  
 1981  
 1982  
 1983  
 1984  
 1985  
 1986  
 1987  
 1988  
 1989  
 1990  
 1991  
 1992  
 1993  
 1994  
 1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235



















[illegible]











und die 1000 Pfennig und ein halbes  
Lohn der 1000 Pfennig und ein halbes  
7 1000 Pfennig und ein halbes  
Lohn der 1000 Pfennig und ein halbes  
Lohn der 1000 Pfennig und ein halbes

[illegible][illegible]







































[illegible][illegible]































[illegible]







(226)

(2. 12. 17)

[illegible]



















[illegible]











[illegible][illegible]















[illegible]











1. 174. 173. 172. 171. 170. 169. 168. 167. 166. 165. 164. 163. 162. 161. 160. 159. 158. 157. 156. 155. 154. 153. 152. 151. 150. 149. 148. 147. 146. 145. 144. 143. 142. 141. 140. 139. 138. 137. 136. 135. 134. 133. 132. 131. 130. 129. 128. 127. 126. 125. 124. 123. 122. 121. 120. 119. 118. 117. 116. 115. 114. 113. 112. 111. 110. 109. 108. 107. 106. 105. 104. 103. 102. 101. 100. 99. 98. 97. 96. 95. 94. 93. 92. 91. 90. 89. 88. 87. 86. 85. 84. 83. 82. 81. 80. 79. 78. 77. 76. 75. 74. 73. 72. 71. 70. 69. 68. 67. 66. 65. 64. 63. 62. 61. 60. 59. 58. 57. 56. 55. 54. 53. 52. 51. 50. 49. 48. 47. 46. 45. 44. 43. 42. 41. 40. 39. 38. 37. 36. 35. 34. 33. 32. 31. 30. 29. 28. 27. 26. 25. 24. 23. 22. 21. 20. 19. 18. 17. 16. 15. 14. 13. 12. 11. 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1.

1. 174. 173. 172. 171. 170. 169. 168. 167. 166. 165. 164. 163. 162. 161. 160. 159. 158. 157. 156. 155. 154. 153. 152. 151. 150. 149. 148. 147. 146. 145. 144. 143. 142. 141. 140. 139. 138. 137. 136. 135. 134. 133. 132. 131. 130. 129. 128. 127. 126. 125. 124. 123. 122. 121. 120. 119. 118. 117. 116. 115. 114. 113. 112. 111. 110. 109. 108. 107. 106. 105. 104. 103. 102. 101. 100. 99. 98. 97. 96. 95. 94. 93. 92. 91. 90. 89. 88. 87. 86. 85. 84. 83. 82. 81. 80. 79. 78. 77. 76. 75. 74. 73. 72. 71. 70. 69. 68. 67. 66. 65. 64. 63. 62. 61. 60. 59. 58. 57. 56. 55. 54. 53. 52. 51. 50. 49. 48. 47. 46. 45. 44. 43. 42. 41. 40. 39. 38. 37. 36. 35. 34. 33. 32. 31. 30. 29. 28. 27. 26. 25. 24. 23. 22. 21. 20. 19. 18. 17. 16. 15. 14. 13. 12. 11. 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1.

1. 174. 173. 172. 171. 170. 169. 168. 167. 166. 165. 164. 163. 162. 161. 160. 159. 158. 157. 156. 155. 154. 153. 152. 151. 150. 149. 148. 147. 146. 145. 144. 143. 142. 141. 140. 139. 138. 137. 136. 135. 134. 133. 132. 131. 130. 129. 128. 127. 126. 125. 124. 123. 122. 121. 120. 119. 118. 117. 116. 115. 114. 113. 112. 111. 110. 109. 108. 107. 106. 105. 104. 103. 102. 101. 100. 99. 98. 97. 96. 95. 94. 93. 92. 91. 90. 89. 88. 87. 86. 85. 84. 83. 82. 81. 80. 79. 78. 77. 76. 75. 74. 73. 72. 71. 70. 69. 68. 67. 66. 65. 64. 63. 62. 61. 60. 59. 58. 57. 56. 55. 54. 53. 52. 51. 50. 49. 48. 47. 46. 45. 44. 43. 42. 41. 40. 39. 38. 37. 36. 35. 34. 33. 32. 31. 30. 29. 28. 27. 26. 25. 24. 23. 22. 21. 20. 19. 18. 17. 16. 15. 14. 13. 12. 11. 10. 9. 8. 7. 6. 5. 4. 3. 2. 1.



மயக்கம்மாறாதே தோழாநீ உன்மொழி உன்மொழி  
கொடுத்தோனா உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
யுன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி

மயக்கம்மாறாதே தோழாநீ உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி

புறநாடு - (246)

தயக்கம்மாறாதே தோழாநீ உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி  
உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி

உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி உன்மொழி - (247)



[illegible]



















(2720)

[illegible]

(276)

(276)  
 மதுரையிலிருந்து சென்னைக்கு வரும் வழியில்  
 சென்னைக்கு வரும் வழியில் சென்னைக்கு வரும்  
 சென்னைக்கு வரும் வழியில் சென்னைக்கு வரும்  
 சென்னைக்கு வரும் வழியில் சென்னைக்கு வரும்  
 சென்னைக்கு வரும் வழியில் சென்னைக்கு வரும்  
 சென்னைக்கு வரும் வழியில் சென்னைக்கு வரும்















[illegible][illegible]



[illegible][illegible][illegible]











[illegible][illegible]











[illegible]



[illegible]



ಶಿವರಾತ್ರಿ ೨೫

13125

गवना

(2002)























අනුමතයි -  
අග්‍රාමාත්‍යතුමා - (රුම)

இவ்வாறு பார்த்து விட்டுப் போனான் அங்கு வந்ததற்கு  
காலம் மிகவும் குறைவு என்பதை யாரும் உணர்ந்து  
கொள்ளவில்லை. — இது இவ்வாறு நடந்ததற்கு  
பின்னால் தோன்றிய கருத்துக்கள் பற்றி வருமாறு  
யாக — அந்த நேரத்தில் சென்னைக்கு வந்தான்  
— சில நாட்களில் அவர் திரைப்படத்தைக் காட்டி  
நாளை யார் பார்க்கவேண்டும் என்று சொல்லுவதற்கு  
வெகுண்டிருப்பது — அந்த நேரத்தில் யார் பத்திரிகை  
விசை செய்துள்ளது தெரிந்தால் யாராவது கூற  
இல்லை. அதற்குப் பிறகு எந்த ஒரு பிரச்சினையும்  
எழவில்லை. அந்த நேரத்தில் யார் பத்திரிகை  
மேல் எழுதியார்கள் — அது — பத்திரிகை எழுதினார்கள்







(B. 7. 2)

பகரது உபாநாதிமலர்தவாநிந்தமலரையும்க  
தீயதநியைதவையுநிந்தநாநயமலரையுநி  
பகரிதவ உபநாதிமலர்தவாநிந்தமலரையுநி  
நயமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
யுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
நிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
நிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
நிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
நிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி  
நிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநிந்தமலரையுநி

[illegible]



























[illegible]



[illegible]

8















[illegible]

புலி  
நிதி  
மே

Nov

தென்னா

642

Om al

६३५

৯৯

224

2m

22

51

MS. v

22

117

50.

65.

low

...

8.

26)







[illegible]







1. The they are fighting the belly



[illegible]

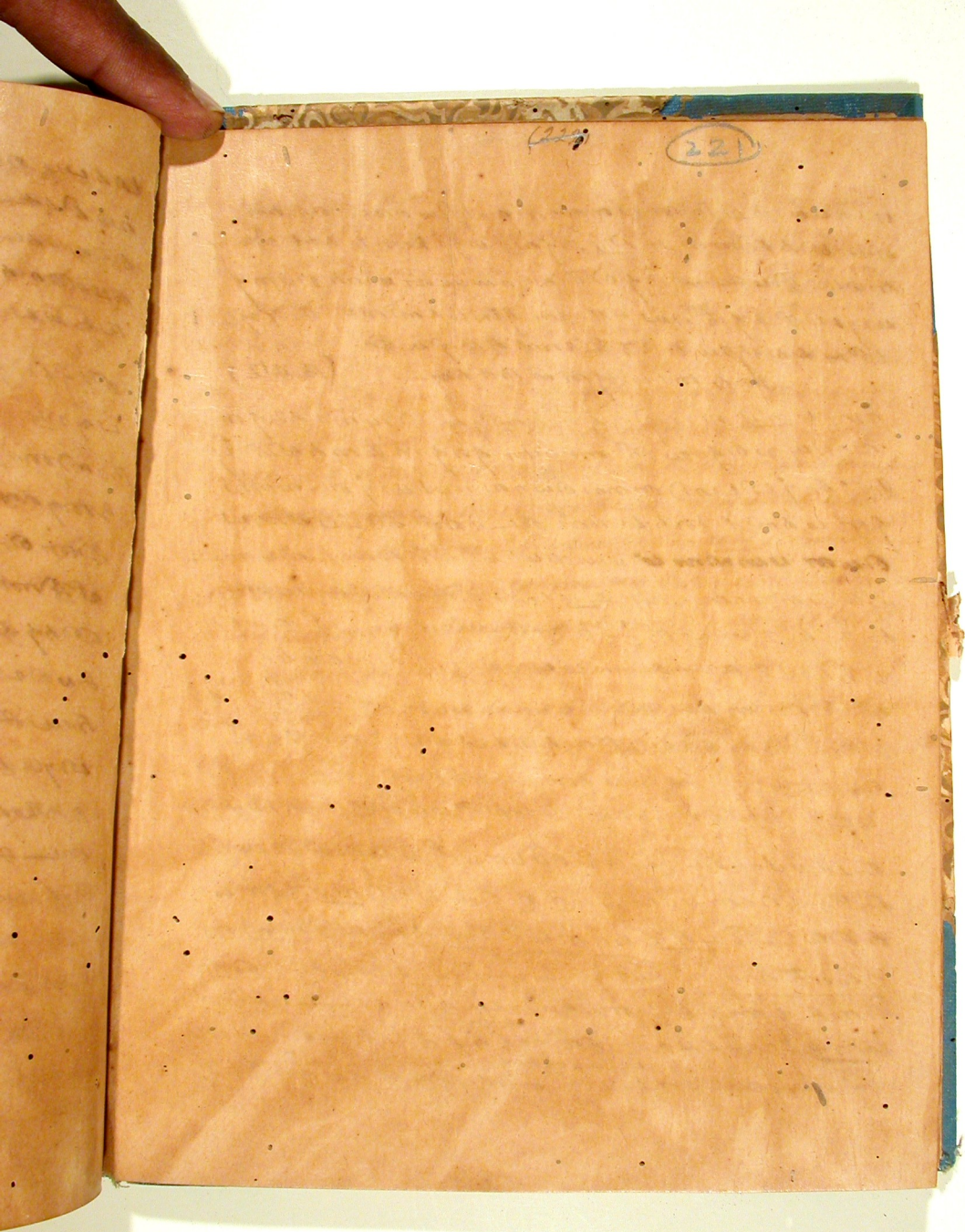


[illegible][illegible]











[illegible][illegible][illegible]







(B-43)

(B. A. 17)

தமிழகத்திலுள்ள பழங்கால கட்டிடங்களின் வடிவம்  
பற்றி கீழ்க்கண்டவாறு கூறியுள்ளார்.







































הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
בזה הענין וכל מה שיש לו בזה הענין  
הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
להנהיג את העולם הזה והוא המלך

להנהיג את העולם הזה והוא המלך  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
להנהיג את העולם הזה והוא המלך  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
להנהיג את העולם הזה והוא המלך

להנהיג את העולם הזה והוא המלך  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
להנהיג את העולם הזה והוא המלך  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
הנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
והנהגותיו וכל מה שיש לו בזה הענין  
להנהיג את העולם הזה והוא המלך



(236)

235

၁၈၁၈ ခုနှစ်  
 ၁၈၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၈ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ  
 ၁၈၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၈ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ  
 ၁၈၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၈ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ  
 ၁၈၁၈ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ ၁၈ ရက်၊ နံနက် ၈ နာရီ

[illegible]

திருவருளே உலகமெல்லாம் பரவியிருக்கிறது. அந்த உலகமெல்லாம்  
 உருவாகியிருக்கிறது. அந்த உலகமெல்லாம் உருவாகியிருக்கிறது. அந்த  
 உலகமெல்லாம் உருவாகியிருக்கிறது. அந்த உலகமெல்லாம் உருவாகியிருக்கிறது.



Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written on aged, yellowed paper. The script is dense and fills most of the page. There are some corrections or additions visible, particularly in the middle section where a line is crossed out and replaced. The text appears to be in a historical language, possibly Latin or a related European script.

(The text)

Handwritten text in a cursive script, continuing from the previous block. The text is written on aged, yellowed paper. The script is dense and fills most of the page. There are some corrections or additions visible, particularly in the middle section where a line is crossed out and replaced. The text appears to be in a historical language, possibly Latin or a related European script.















[illegible]



[illegible]











188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000



















[illegible]







[illegible]



1995  
 1996  
 1997  
 1998  
 1999  
 2000  
 2001  
 2002  
 2003  
 2004  
 2005  
 2006  
 2007  
 2008  
 2009  
 2010  
 2011  
 2012  
 2013  
 2014  
 2015  
 2016  
 2017  
 2018  
 2019  
 2020  
 2021  
 2022  
 2023  
 2024  
 2025  
 2026  
 2027  
 2028  
 2029  
 2030  
 2031  
 2032  
 2033  
 2034  
 2035  
 2036  
 2037  
 2038  
 2039  
 2040  
 2041  
 2042  
 2043  
 2044  
 2045  
 2046  
 2047  
 2048  
 2049  
 2050  
 2051  
 2052  
 2053  
 2054  
 2055  
 2056  
 2057  
 2058  
 2059  
 2060  
 2061  
 2062  
 2063  
 2064  
 2065  
 2066  
 2067  
 2068  
 2069  
 2070  
 2071  
 2072  
 2073  
 2074  
 2075  
 2076  
 2077  
 2078  
 2079  
 2080  
 2081  
 2082  
 2083  
 2084  
 2085  
 2086  
 2087  
 2088  
 2089  
 2090  
 2091  
 2092  
 2093  
 2094  
 2095  
 2096  
 2097  
 2098  
 2099  
 2100  
 2101  
 2102  
 2103  
 2104  
 2105  
 2106  
 2107  
 2108  
 2109  
 2110  
 2111  
 2112  
 2113  
 2114  
 2115  
 2116  
 2117  
 2118  
 2119  
 2120  
 2121  
 2122  
 2123  
 2124  
 2125  
 2126  
 2127  
 2128  
 2129  
 2130  
 2131  
 2132  
 2133  
 2134  
 2135  
 2136  
 2137  
 2138  
 2139  
 2140  
 2141  
 2142  
 2143  
 2144  
 2145  
 2146  
 2147  
 2148  
 2149  
 2150  
 2151  
 2152  
 2153  
 2154  
 2155  
 2156  
 2157  
 2158  
 2159  
 2160  
 2161  
 2162  
 2163  
 2164  
 2165  
 2166  
 2167  
 2168  
 2169  
 2170  
 2171  
 2172  
 2173  
 2174  
 2175  
 2176  
 2177  
 2178  
 2179  
 2180  
 2181  
 2182  
 2183  
 2184  
 2185  
 2186  
 2187  
 2188  
 2189  
 2190  
 2191  
 2192  
 2193  
 2194  
 2195  
 2196  
 2197  
 2198  
 2199  
 2200  
 2201  
 2202  
 2203  
 2204  
 2205  
 2206  
 2207  
 2208  
 2209  
 2210  
 2211  
 2212  
 2213  
 2214  
 2215  
 2216  
 2217  
 2218  
 2219  
 2220  
 2221  
 2222  
 2223  
 2224  
 2225  
 2226  
 2227  
 2228  
 2229  
 2230  
 2231  
 2232  
 2233  
 2234  
 2235  
 2236  
 2237  
 2238  
 2239  
 2240  
 2241  
 2242  
 2243  
 2244  
 2245  
 2246  
 2247  
 2248  
 2249  
 2250  
 2251  
 2252  
 2253  
 2254  
 2255  
 2256  
 2257  
 2258  
 2259  
 2260  
 2261  
 2262  
 2263  
 2264  
 2265  
 2266  
 2267  
 2268  
 2269  
 2270  
 2271  
 2272  
 2273  
 2274  
 2275  
 2276  
 2277  
 2278  
 2279  
 2280  
 2281  
 2282  
 2283  
 2284  
 2285  
 2286  
 2287  
 2288  
 2289  
 2290  
 2291  
 2292  
 2293  
 2294  
 2295  
 2296  
 2297  
 2298  
 2299  
 2300  
 2301  
 2302  
 2303  
 2304  
 2305  
 2306  
 2307  
 2308  
 2309  
 2310  
 2311  
 2312  
 2313  
 2314  
 2315  
 2316  
 2317  
 2318  
 2319  
 2320  
 2321  
 2322  
 2323  
 2324  
 2325  
 2326  
 2327  
 2328  
 2329  
 2330  
 2331  
 2332  
 2333  
 2334  
 2335  
 2336  
 2337  
 2338  
 2339  
 2340  
 2341  
 2342  
 2343  
 2344  
 2345  
 2346  
 2347  
 2348  
 2349  
 2350  
 2351  
 2352  
 2353  
 2354  
 2355  
 2356  
 2357  
 2358  
 2359  
 2360  
 2361  
 2362  
 2363  
 2364  
 2365  
 2366  
 2367  
 2368  
 2369  
 2370  
 2371  
 2372  
 2373  
 2374  
 2375  
 2376  
 2377  
 2378  
 2379  
 2380  
 2381  
 2382  
 2383  
 2384  
 2385  
 2386  
 2387  
 2388  
 2389  
 2390  
 2391  
 2392  
 2393  
 2394  
 2395  
 2396  
 2397  
 2398  
 2399  
 2400  
 2401  
 2402  
 2403  
 2404  
 2405  
 2406  
 2407  
 2408  
 2409  
 2410  
 2411  
 2412  
 2413  
 2414  
 2415  
 2416  
 2417  
 2418  
 2419  
 2420  
 2421  
 2422  
 2423  
 2424  
 2425  
 2426  
 2427  
 2428  
 2429  
 2430  
 2431  
 2432  
 2433  
 2434  
 2435  
 2436  
 2437  
 2438  
 2439  
 2440  
 2441  
 2442  
 2443  
 2444  
 2445  
 2446  
 2447  
 2448  
 2449

[illegible]































MAHARAJA'S LIBRARY  
DR. U. V. SWAMINATHA IYER LIBRARY  
TIRUVANNAMMAL NADAR 41

checked by  
M. K. Ramana  
2.8.70







பெருநில செய்தொடுகா ஆக்க மிகவின்தே  
பாணை மடிந்திராத் தானாண்மை முன்னினி<sup>தே</sup> }

பாணமயங்கு மண்டமருண் மானு மறமன்னர்

பாணை தடுத்த லினிது.



École Française D'Extrême Orient  
Centre de Pondichéry

**END**